



HP Scanjet 3770 digital flatbed scanner

HP Scanjet 3770 digitális, síkágyas lapolvasó

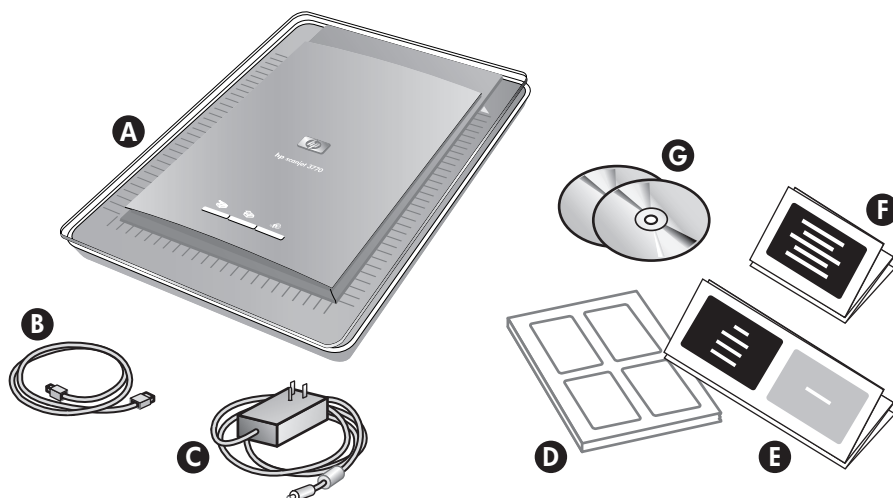
Setup

Üzembehelyezés

English

1. Check the Box Contents

- | | |
|---|---|
| A. Scanner with transparent materials adapter (TMA) | D. User's Manual (Printed or on CD) |
| B. USB cable | E. Setup Poster |
| C. Power supply/power cord (where applicable) | F. Warranty sheet |
| | G. Two or more CDs (depending on your region) |



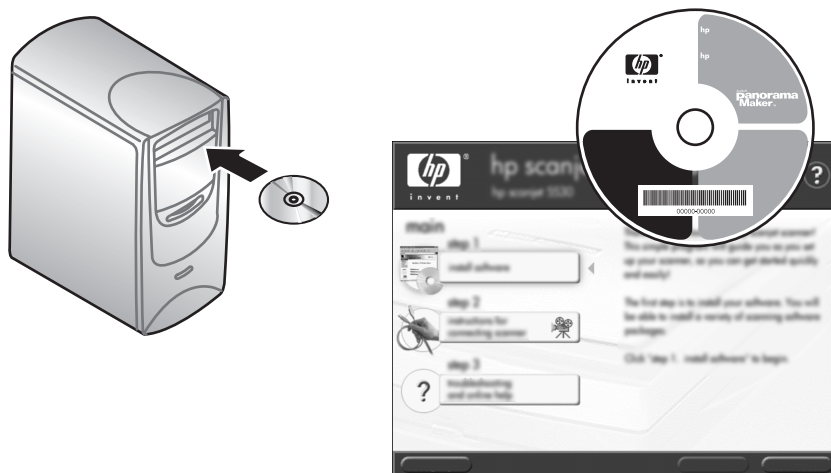
2. Install the Software

1. Close all programs.
2. Insert the HP Image Zone CD that is appropriate for your language and operating system.

Windows: Insert CD 1 and follow the on-screen instructions. Depending on your system configuration, you may be instructed to insert CD 2. If the installation does not start automatically: On the **Start** menu, click **Run** and type: **D:\setup.exe** (where D is the letter of the CD-ROM drive).

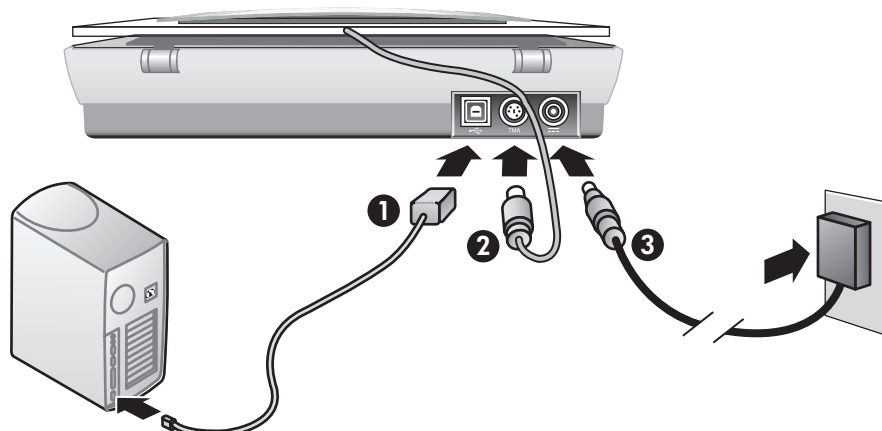
Note: To determine which scanner software to install, see the on-screen installation instructions and the User's Manual.

Macintosh: Install CD 2 and double click the installer icon on the CD.



3. Connect the Scanner in the Order Shown

1. Connect the USB cable to the scanner and to your computer.
2. Connect the TMA cable to its port on the back of the scanner.
3. Connect the power supply to the scanner and then plug it into a surge protector or grounded wall outlet. The scanner turns on.



4. To Scan

Pictures and documents

1. Place the original face down on the scanner glass as indicated by the reference mark on the scanner.
2. Press the scan button and follow the on-screen instructions.

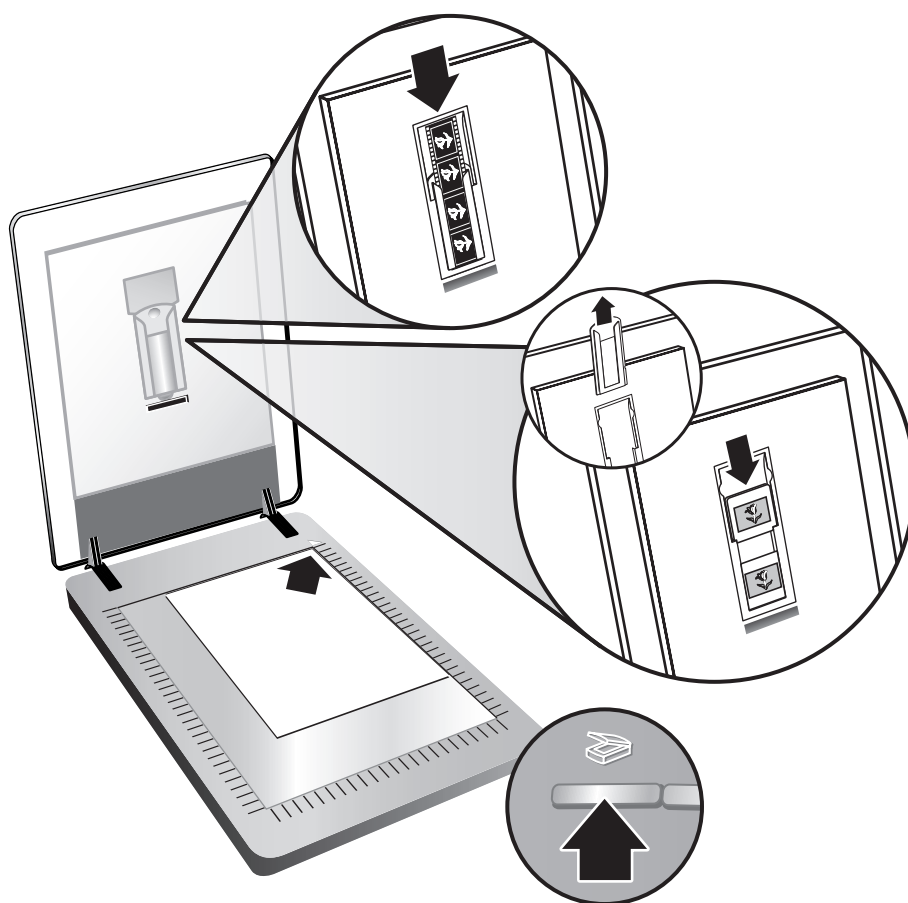
Slides and negatives

1. Insert slides or negatives into the TMA. (See the User's Manual for details).
2. Press the scan button and follow the on-screen instructions.

Scanner Buttons

- Scan** – Sends the scan to the HP Image Zone (photos) or to a chosen destination (documents).
- Copy** – Sends the scan to a printer.
- HP Instant Share** – Scans the item and allows you to send it in e-mail, create an album on the HP Photo website, or order high quality prints. (services may vary by location).

Note: For detailed instructions see the User's Manual or Online Help.



Magyar

1. Ellenőrizze a doboz tartalmát

- | | |
|---|--|
| A. Lapolvasó fóliaadapterrel (TMA) | E. Üzembehelyezési útmutató |
| B. USB-kábel | F. Garanciaalap |
| C. Energiaellátás/tápkábel (amennyiben szükséges) | G. Két vagy több CD-lemez (régiónál függően) |
| D. Felhasználói kézikönyv (nyomtatott vagy CD-n található verzió) | |

2. A szoftver telepítése

1. Zárjon be minden futó programot.
2. Helyezze be az Ön régiójának és operációs rendszerének megfelelő HP Image Zone CD-lemezt.

Windows: Helyezze be a CD 1 jelölésű lemezt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A rendszerkonfigurációtól függően a számítógép arra kérheti, hogy helyezze be a CD 2 jelölésű lemezt a meghajtóba. Amennyiben a telepítés nem indul el automatikusan: A **Start** menüben kattintson a **Futtatás** parancsra, majd írja be a következőt: **D:\setup.exe** (ahol a D a CD-ROM meghajtó betűjele).

Megjegyzés: Azzal kapcsolatban, hogy mely lapolvasó szoftvert kell telepítenie, további információt a képernyőn megjelenő utasításokban és a Felhasználói kézikönyvben talál.

Macintosh: Helyezze be a CD 2 jelölésű lemezt, majd kattintson duplán a CD telepítő ikonjára.

3. A lapolvasó csatlakoztatása az ábrán látható sorrendben

1. Csatlakoztassa a lapolvasót a számítógéphez az USB-kábel segítségével.
2. Csatlakoztassa a TMA-kábelt a lapolvasó hátulján található porthoz.
3. Csatlakoztassa a tápkábelt a lapolvasóhoz, majd egy túlfeszültségvédővel ellátott aljzatba vagy fali aljzatba. A lapolvasó bekapcsol.

4. Beolvasás

Képek és dokumentumok

1. Helyezze az eredeti dokumentumot a beolvasandó felülettel lefelé a lapolvasó üveglapjára az igazítási jelnek megfelelően.
2. Nyomja meg a beolvasás gombot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Diák és negatívok

1. Helyezze a diákat és negatívokat a fóliaadapterbe (TMA). (A részleteket lásd a Felhasználói kézikönyvben).
2. Nyomja meg a beolvasás gombot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A lapolvasó gombjai

Beolvasás – A beolvasott képeket a HP Image Zone programba (fotók) vagy egy választott célhelyre (dokumentumok) küldi.

Másolás – A beolvasott képet a nyomtatóra küldi.

HP Instant Share – Beolvassa a képet, és lehetővé teszi, hogy a felhasználó megossza a képet e-mailben, albumot hozzon létre a HP Photo webhelyen, vagy kiváló minőségű nyomtatásokat rendeljen. (a szolgáltatás helyenként változhat).

Megjegyzés: A részletes útmutatót a Felhasználói kézikönyvben vagy az Online súgóban találja.

Product Support

- www.hp.com/support for customer support
- www.shopping.hp.com (U.S. only) or www.hp.com (worldwide) for ordering HP accessories, supplies, and products

Terméktámogatás

- www.hp.com/support címen, az Ügyfélszolgálaton,
- www.shopping.hp.com (csak az USA-ban) vagy www.hp.com (világszerte elérhető) HP tartozékok, kellékek és termékek rendelése céljából





Płaski skaner cyfrowy HP Scanjet 3770

Digitální plochý skener HP Scanjet 3770

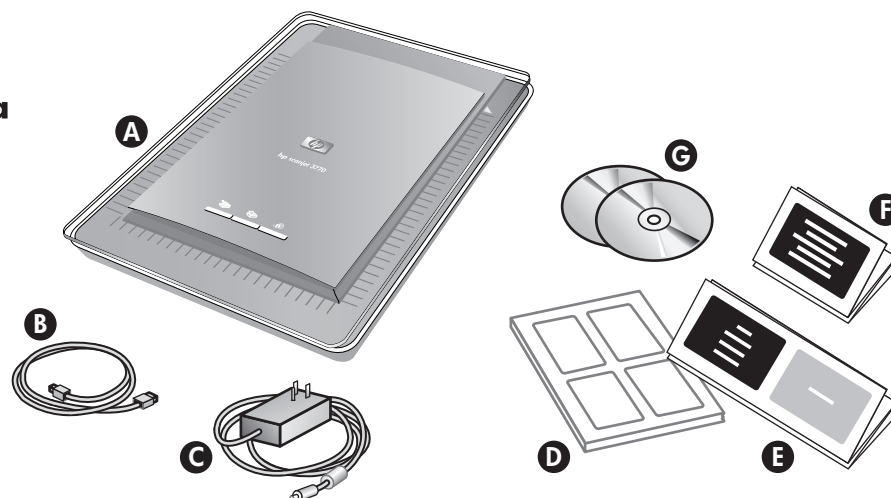
Konfiguracja

Instalace

Polski

1. Sprawdzanie zawartości opakowania

- | | |
|--|--|
| A. Skaner z przystawką do materiałów przezroczystych (TMA) | D. Podręcznik użytkownika (drukowany lub na płycie CD) |
| B. Kabel USB | E. Plakat instalacyjny |
| C. Zasilacz, przewód zasilający (odpowiednio) | F. Gwarancja |
| | G. Dwie lub więcej płyt CD (w zależności od regionu) |



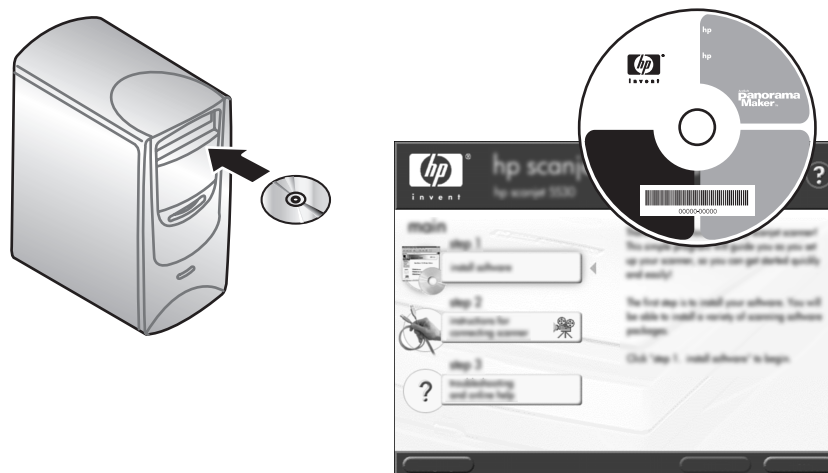
2. Instalacja oprogramowania

1. Zakończ działanie wszystkich programów.
2. Włóż płytę CD HP Image Zone odpowiednią dla używanego języka i systemu operacyjnego.

W systemie Windows: Włóż płytę CD 1 i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. W zależności od konfiguracji systemu może pojawić się polecenie, aby włożyć płytę CD 2. Jeśli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony automatycznie: Kliknij polecenie Uruchom w menu **Start** i wpisz **polecenie: D:setup.exe** (D oznacza literę napędu CD-ROM).

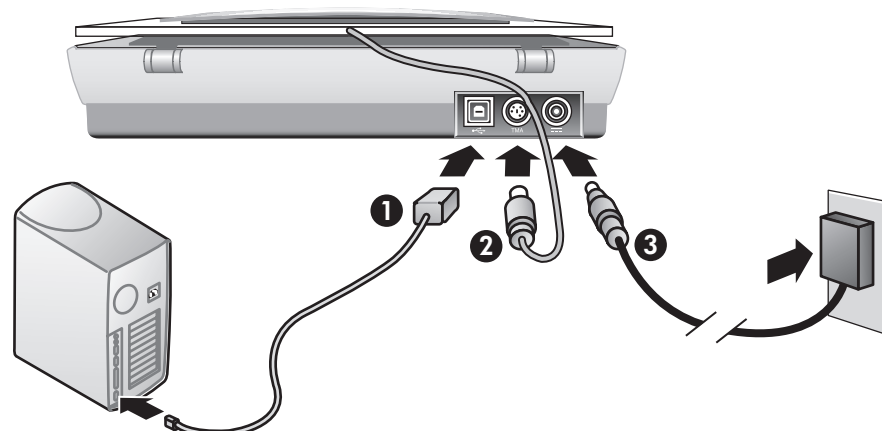
Uwaga: Informację na temat typu oprogramowania skanera, które należy zainstalować, zawierają instrukcje instalacji wyświetlone na ekranie oraz podręcznik użytkownika.

W systemie Macintosh: Zainstaluj płytę CD 2 i kliknij dwukrotnie ikonę instalatora na płycie CD.



3. Podłącz skaner w pokazanej kolejności

1. Za pomocą kabla USB połącz skaner z komputerem.
2. Podłącz kabel przystawki TMA do portu z tyłu skanera.
3. Podłącz zasilacz do skanera, a następnie włóż wtyczkę do listwy przeciwprzepięciowej lub gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Skaner włączy się.



4. Skanowanie

Obrazy i dokumenty

1. Umieść oryginał na szybie skanera, stroną do zeskanowania skierowaną w dół, zgodnie z oznaczeniem na skanerze.
2. Naciśnij przycisk skanowania i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

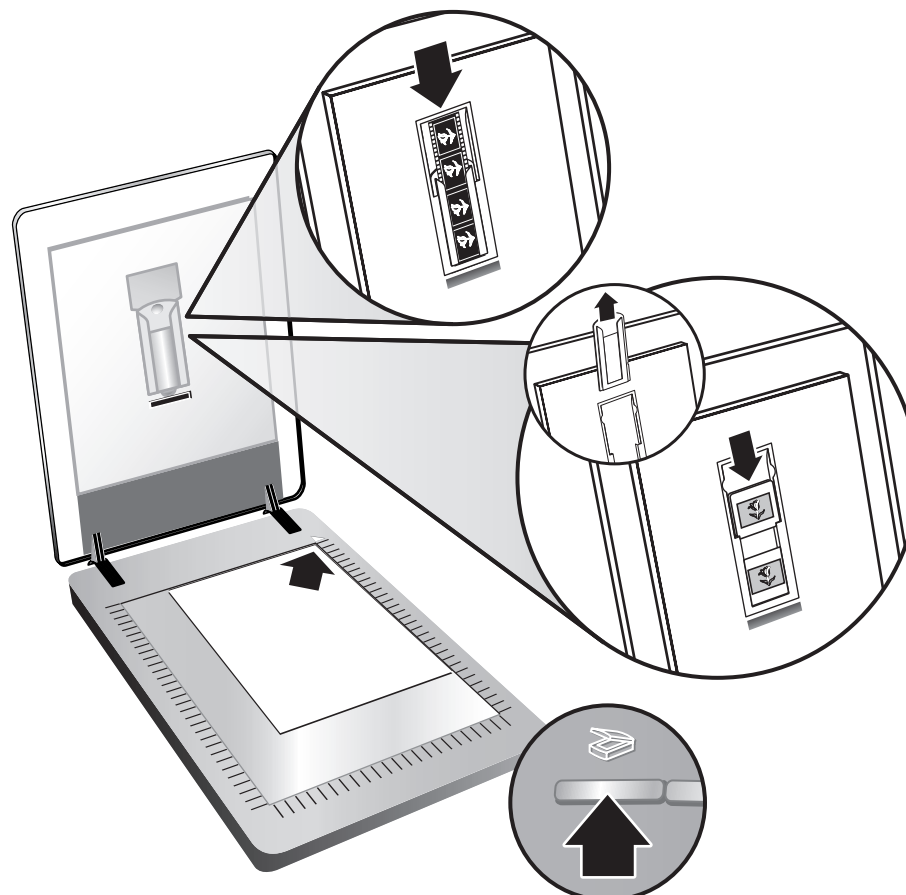
Slajdy i negatywy

1. Włóż slajdy lub negatywy do przystawki TMA. (Więcej informacji można znaleźć w Podręczniku użytkownika).
2. Naciśnij przycisk skanowania i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Przyciski na skanerze

- Skanuj** – Wysyła zeskanowany obraz do programu HP Image Zone (zdjęcia) lub wybranego miejsca docelowego (dokumenty).
- Kopiuuj** – Wysyła zeskanowany obraz na drukarkę.
- HP Instant Share** – Skanuje obiekt i umożliwia jego wysłanie za pomocą poczty elektronicznej, stworzenie albumu na witrynie internetowej HP Photo lub zamówienie wydruków wysokiej jakości. (usługi mogą się różnić w zależności od lokalizacji użytkownika).

Uwaga: Szczegółowe instrukcje zawiera Podręcznik użytkownika i pomoc ekranowa.



Česky

1. Zkontrolujte obsah krabice

- | | |
|--|--|
| A. Skener s adaptérem pro snímání průhledných předloh (TMA) | D. Uživatelská příručka (tištěná nebo na disku CD) |
| B. Kabel USB | E. Stránka s pokyny pro nastavení |
| C. Napájecí jednotka, napájecí kabel (v některých případech) | F. Informace o záruce |
| | G. Jeden nebo více disků CD-ROM (podle regionu) |

2. Instalace softwaru

1. Ukončete všechny programy.
2. Vložte příslušný disk CD-ROM HP Image Zone pro váš jazyk a operační systém.

Operační systém Windows: Vložte disk CD-ROM 1 a postupujte podle pokynů na obrazovce. V závislosti na konfiguraci systému se může zobrazit výzva k vložení disku CD-ROM 2. Pokud instalace není spuštěna automaticky: V nabídce **Start** klepněte na příkaz **Spustit** a zadejte příkaz: **D:setup.exe** (kde D je písmeno jednotky CD-ROM).

Poznámka: Chcete-li určit, který software skeneru má být nainstalován, přečtěte si pokyny pro instalaci na obrazovce a v uživatelské příručce.

Operační systém Macintosh: Nainstalujte disk CD-ROM 2 a poklepejte na ikonu instalátoru na disku CD-ROM.

3. Připojení skeneru v zobrazeném pořadí

1. Připojte kabel USB ke skeneru a k počítači.
2. Připojte kabel adaptéru TMA k příslušnému portu na zadní straně skeneru.
3. Připojte napájecí kabel ke skeneru a pak jej zapojte do přepěťového chrániče nebo do uzemněné zásuvky ve zdi. Skener se zapne.

4. Snímání

Obrazky a dokumenty

1. Umístěte předlohu podle referenční značky na skeneru snímanou stranou dolů na pracovní plochu.
2. Stiskněte tlačítko Sejmout a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Diapozitivy a negatyvy

1. Vložte diapozitivy nebo negatyvy do adaptéru TMA. (Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce.)
2. Stiskněte tlačítko Sejmout a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Tlačítka skeneru

- Sejmout** – Odešle sejmутý obraz do programu HP Image Zone (fotografie) nebo do zvoleného cíle (dokumenty).
- Kopírovat** – Odešle sejmутý obraz do tiskárny.
- HP Instant Share** – Sejme předlohu a umožní ji odeslat elektronickou poštou, vytvořit elektronické album na webovém serveru HP Photo nebo objednat profesionální fotografie. (služby se mohou lišit v závislosti na zemi)

Poznámka: Podrobné pokyny najdete v uživatelské příručce nebo v nápovědě online.

Wsparcie techniczne dla produktu

- www.hp.com/support – zawiera wsparcie techniczne dla klientów.
- www.shopping.hp.com (tylko w USA) lub www.hp.com (cały świat) – aby zamówić akcesoria, materiały eksploatacyjne oraz produkty HP

Podpora produktů

- www.hp.com/support (odborná pomoc)
- www.shopping.hp.com (pouze USA) nebo www.hp.com (celosvětově) objednávání příslušenství, spotřebního materiálu a výrobků HP



L1915-90115

